

---

**N** SERIES  
L O S T I N S P A C E

**Deutsche**

**Erstellt von**

Matt Sazama | Burk Sharpless

**EPISODE 3.02**

**"Contact"**

Während Judy sich auf die Suche nach Grant Kelly macht, erkunden Penny und Will einen mysteriösen Tunnel. Lichtjahre entfernt suchen Maureen, John und Don nach den Überresten von SAR.

**Geschrieben von:**

Zack Estrin

**Regie:**

Kevin Rodney Sullivan

**Sendetermin:**

01.12.2021

**NOTE:** This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

---

## Die Darsteller

Toby Stephens	...	John Robinson
Molly Parker	...	Maureen Robinson
Maxwell Jenkins	...	Will Robinson
Taylor Russell	...	Judy Robinson
Mina Sundwall	...	Penny Robinson
Ignacio Serricchio	...	Don West
Brian Steele	...	The Robot
Parker Posey	...	June Harris / Dr. Smith
Russell Hornsby	...	Grant Kelly
Charles Vandervaart	...	Liam Tufeld
Chloe Grace Estrin	...	Pigtails
Martin Lo Rimorin	...	Shen Bo
Zehra Fazal	...	Jupiter / Resolute Computer (voice)

1

00:00:31 --> 00:00:33  
Hallo, Commander Kelly.  
Ich bin Ihre Tochter.

2

00:00:35 --> 00:00:37  
Hallo, Grant, ich bin deine Tochter.

3

00:00:40 --> 00:00:42  
Hallo, ich bin Ihre Tochter.

4

00:01:15 --> 00:01:17  
Kabinendruck ausgeglichen.

5

00:01:47 --> 00:01:48  
Ok.

6

00:01:48 --> 00:01:50  
KELLY, GRANT  
AUFWECKEN

7

00:01:54 --> 00:01:56  
Fortuna-Wecksequenz eingeleitet.

8

00:01:59 --> 00:02:01  
Wecksequenz-Fehlfunktion.

9

00:02:01 --> 00:02:03  
Nein!

10

00:02:04 --> 00:02:06  
Herzfrequenz fällt ab.

11

00:02:08 --> 00:02:10  
Sauerstoffgehalt im Blut sinkt.

12

00:02:14 --> 00:02:16  
Lungenatmung suboptimal.

13  
00:02:19 --> 00:02:20  
Ok.

14  
00:02:22 --> 00:02:22  
Defibrillator.

15  
00:02:24 --> 00:02:26  
Wo ist der Defibrillator?

16  
00:02:29 --> 00:02:30  
Ok. Finde eine Lösung.

17  
00:02:30 --> 00:02:31  
Cortisolanstieg.

18  
00:02:32 --> 00:02:34  
Ok.

19  
00:02:34 --> 00:02:35  
UV-STERILISATION

20  
00:02:38 --> 00:02:40  
Rekapillarisation vermindert.

21  
00:02:55 --> 00:02:56  
Alles wird gut.

22  
00:03:07 --> 00:03:08  
Komm schon.

23  
00:03:09 --> 00:03:11  
Vitalfunktionen stabilisieren sich.

24

00:03:13 --&gt; 00:03:14

Hi.

25

00:03:15 --&gt; 00:03:16

Wer sind Sie?

26

00:03:19 --&gt; 00:03:20

Mr. Kelly, ich bin...

27

00:03:23 --&gt; 00:03:25

Ich bin eine Astronautin.

28

00:03:27 --&gt; 00:03:30

EINE NETFLIX SERIE

29

00:04:53 --&gt; 00:04:55

Ok, ich wollte zwar helfen,

30

00:04:55 --&gt; 00:04:58

aber ich finde, ich sollte wissen, wobei.

31

00:04:58 --&gt; 00:05:01

Man wird sicher später  
einen Bericht von mir verlangen.

32

00:05:01 --&gt; 00:05:03

Wenn ich euch gut aussehen lassen soll...

33

00:05:03 --&gt; 00:05:07

Du willst lieber bei 41 Grad  
langsam auf den Jupitern garen?

34

00:05:07 --&gt; 00:05:10

John Robinson.

Minuspunkt: Problem mit Autorität.

35

00:05:10 --&gt; 00:05:14

Wir erreichen Alpha Centauri  
nur mit robotergesteuertem Alienantrieb.

36

00:05:14 --&gt; 00:05:16

Derzeit haben wir weder noch,

37

00:05:16 --&gt; 00:05:19

da die Gefahr, es zu besorgen,  
viel zu groß ist.

38

00:05:19 --&gt; 00:05:22

Lass mich raten.  
Du weißt, wie man's uns besorgt.

39

00:05:24 --&gt; 00:05:26

-Das kam komisch rüber.  
-Neuer Plan.

40

00:05:26 --&gt; 00:05:29

Statt risikoreich einen Roboter zu fangen,

41

00:05:29 --&gt; 00:05:31

bauen wir einen kaputten zusammen  
und rebooten ihn.

42

00:05:32 --&gt; 00:05:35

Die Roboter,  
die auf der Resolute explodierten?

43

00:05:35 --&gt; 00:05:39

Wie finden wir alle Einzelteile  
eines spezifischen Roboters?

44

00:05:39 --&gt; 00:05:43

Alles, was wir brauchen,  
ist an nur einem Ort auf diesem Planeten

45

00:05:43 --> 00:05:46  
außerhalb einer Höhle unter einer Plane.

46

00:05:46 --> 00:05:48  
Wo Adler und ich ihn zurückließen.

47

00:05:51 --> 00:05:54  
Es ist der, den Will "ZAR" nannte.  
Zweiter Alien-Roboter.

48

00:05:55 --> 00:05:58  
Nur euer Sohn gibt Dingen Namen,  
die ihn töten wollen.

49

00:05:59 --> 00:06:02  
Ok, also im besten Fall,

50

00:06:02 --> 00:06:05  
der bei euch sowieso nie eintritt,  
aber gehen wir mal davon aus...

51

00:06:05 --> 00:06:08  
Selbst wenn das klappt,  
brauchen wir einen Antrieb.

52

00:06:08 --> 00:06:13  
Ein eigener Roboter  
macht die Sache viel einfacher, nicht?

53

00:06:14 --> 00:06:17  
Das Unwetter schützt uns,  
aber wir müssen schnell sein.

54

00:06:19 --> 00:06:24  
Was, wenn er uns  
nach dem Zusammenbau nicht helfen will?

55

00:06:26 --> 00:06:28  
Dann zwingen wir ihn.

56

00:06:40 --> 00:06:43  
Du mit den Zöpfen. Belade das vorsichtig.

57

00:06:43 --> 00:06:44  
Oui, madame.

58

00:06:44 --> 00:06:48  
Sag deinen Freunden,  
wenn meine Sachen kaputtgehen,

59

00:06:48 --> 00:06:49  
müsst ihr nachsitzen.

60

00:06:50 --> 00:06:53  
Ist das eine Strafe,  
wenn man hier sowieso festsitzt?

61

00:06:53 --> 00:06:55  
Die Macht der Worte.

62

00:06:55 --> 00:06:58  
Nicht nur du hast Angst vor Gefahr,  
Will Robinson.

63

00:06:58 --> 00:07:01  
Schön, dich wieder arbeiten zu sehen.

64

00:07:01 --> 00:07:04  
Und mir fiel auf,  
dass eine deiner Schwestern fehlt.

65

00:07:04 --> 00:07:08



-Judy ist bald zurück.  
-Aber mit wie vielen Passagieren?

66

00:07:08 --> 00:07:11  
Ich frage mich das,  
weil sie penible Rechnungen anstellt,

67

00:07:11 --> 00:07:14  
was die Luft auf der Jupiter angeht.

68

00:07:14 --> 00:07:17  
Ein weiterer Erwachsener  
könnte die Sache erschweren.

69

00:07:18 --> 00:07:22  
Erst machen wir das Schiff startklar.  
Dann reden wir über Passagiere.

70

00:07:24 --> 00:07:26  
Kann ich irgendwie helfen?

71

00:07:31 --> 00:07:35  
-Sagen Sie, wenn Sie den Roboter sehen.  
-Er ist weg?

72

00:07:35 --> 00:07:37  
Er geht manchmal weg. Aber...

73

00:07:39 --> 00:07:40  
...meistens nicht so lang.

74

00:07:40 --> 00:07:43  
-Wie lange ist er schon weg?  
-Seit gestern Abend.

75

00:07:43 --> 00:07:45  
Glaubst du, ihm ist etwas passiert?

76

00:07:45 --> 00:07:49  
Er ist 2,10 m groß und wiegt 180 kg.  
Was soll ihm schon passieren?

77

00:07:49 --> 00:07:52  
Vielleicht nicht hier,  
wo wir uns niedergelassen haben.

78

00:07:53 --> 00:07:56  
Aber wir haben nicht  
den ganzen Planeten erkundet.

79

00:07:58 --> 00:07:59  
Wenn er weit weg ist,

80

00:08:01 --> 00:08:03  
könnte vieles auf ihn lauern.

81

00:08:03 --> 00:08:06  
Diese Robotersuche  
ist kein raffinierter Trick,

82

00:08:07 --> 00:08:09  
um mich vom Camp wegzulocken?

83

00:08:09 --> 00:08:12  
Du meinst, ich muss tricksen,  
damit du Zeit mit mir verbringst?

84

00:08:12 --> 00:08:15  
Nein, aber wir suchen schon so lange.

85

00:08:15 --> 00:08:18  
Er ist das Wichtigste auf dem Planeten.

86

00:08:18 --> 00:08:21  
-Wichtiger als ich?  
-Kannst du einen Spalt im All erzeugen?

87  
00:08:21 --> 00:08:24  
Falls nicht, ist der Roboter wichtiger.

88  
00:08:25 --> 00:08:27  
Ok, ernsthafte Frage.

89  
00:08:28 --> 00:08:32  
Ich weiß, wir verschwinden bald.  
Aber wirst du es nicht vermissen?

90  
00:08:33 --> 00:08:34  
Keine Regeln?

91  
00:08:35 --> 00:08:38  
Auf Alpha Centauri wird alles anders sein.

92  
00:08:38 --> 00:08:39  
Alles wird wieder normal.

93  
00:08:40 --> 00:08:44  
Das bedeutet nicht,  
dass alles wieder normal wird.

94  
00:08:44 --> 00:08:47  
97 elternlose Kinder  
sind absolut nicht normal.

95  
00:08:48 --> 00:08:49  
Ja.

96  
00:08:50 --> 00:08:51  
Tut mir leid. Ich...

97

00:08:54 --> 00:08:56  
Als wir uns trennten,

98

00:08:56 --> 00:08:58  
dachte ich, es geht um einige Monate,

99

00:08:58 --> 00:09:01  
denn Mom hat auf alles eine Antwort.

100

00:09:01 --> 00:09:03  
Aber nun ist es ein Jahr her.

101

00:09:05 --> 00:09:07  
Ich weiß nicht mal, ob sie...

102

00:09:08 --> 00:09:12  
Hey. Ich weiß, dass ich nichts tun kann,  
damit diese Fragen verschwinden.

103

00:09:13 --> 00:09:16  
Aber ich könnte dich  
auf andere Gedanken bringen.

104

00:09:24 --> 00:09:25  
Was?

105

00:09:25 --> 00:09:28  
-Deine Haare sind...  
-Was?

106

00:09:32 --> 00:09:33  
Was?

107

00:09:34 --> 00:09:35  
Will!

108  
00:09:36 --> 00:09:37  
Will!

109  
00:09:38 --> 00:09:40  
Wer entschied, wer gehen darf?

110  
00:09:40 --> 00:09:42  
Gab es eine Lotterie oder...

111  
00:09:43 --> 00:09:47  
So ähnlich.  
Man musste einige Tests bestehen.

112  
00:09:48 --> 00:09:52  
Und nun leben Tausende Menschen  
auf Alpha Centauri.

113  
00:09:55 --> 00:09:56  
Und Sie sind Captain.

114  
00:09:58 --> 00:09:59  
Tut mir leid. Sie sind so...

115  
00:09:59 --> 00:10:01  
-Jung.  
-Sehr.

116  
00:10:01 --> 00:10:05  
Ich muss Ihnen schon mal sagen,  
dass meine Crew aus Kindern besteht.

117  
00:10:05 --> 00:10:06  
Aus Kindern?

118  
00:10:07 --> 00:10:09  
Ja, 97.

119

00:10:10 --&gt; 00:10:12

Wozu Kinder bei einer Rettungsmission?

120

00:10:16 --&gt; 00:10:19

Ihr habt gar nicht nach uns gesucht, oder?

121

00:10:20 --&gt; 00:10:23

Unsere Kolonistengruppe hatte Probleme.

122

00:10:23 --&gt; 00:10:25

Es ist kompliziert, aber...

123

00:10:26 --&gt; 00:10:31

Sie können sich sicher sein,  
dass wir das gut in den Griff bekommen.

124

00:10:31 --&gt; 00:10:35

-Wüssten Sie, was wir durchgemacht haben...  
-Hören Sie, Robinson...

125

00:10:35 --&gt; 00:10:40

Eben erfuhr ich, dass ich Crewmitglied,  
Schiff und 20 Lebensjahre verloren habe.

126

00:10:41 --&gt; 00:10:46

Wir sollten uns weitere Informationen  
für später aufheben.

127

00:10:48 --&gt; 00:10:50

Ja, finde ich auch.

128

00:10:50 --&gt; 00:10:51

Ich...

129

00:10:53 --&gt; 00:10:56

Jetzt machen wir Sie erst mal wieder fit.

130

00:11:01 --> 00:11:03  
Aber eines will ich wissen.

131

00:11:04 --> 00:11:07  
Sie fanden mich zufällig.  
Wieso wissen Sie so viel über mich?

132

00:11:08 --> 00:11:11  
Sie sind auf der Erde ziemlich berühmt.

133

00:11:11 --> 00:11:16  
In der Schule hielt ich sogar  
eine Präsentation über Sie.

134

00:11:17 --> 00:11:18  
Tatsächlich?

135

00:11:20 --> 00:11:23  
Ich fragte mich immer,  
wie es wäre, Sie zu treffen.

136

00:11:26 --> 00:11:29  
Ich freue mich darauf,  
Ihr Schiff zu sehen.

137

00:11:30 --> 00:11:34  
Die NASA muss große Fortschritte  
gemacht haben, dass Sie so weit kamen.

138

00:11:34 --> 00:11:35  
Und so schnell.

139

00:11:37 --> 00:11:39  
-Wir hatten Hilfe.  
-Von wem?

140

00:11:39 --> 00:11:41  
Den Russen? Chinesen?

141

00:11:42 --> 00:11:43  
Von einem Roboter.

142

00:11:46 --> 00:11:47  
Ok.

143

00:11:48 --> 00:11:50  
Auf drei. Bereit?

144

00:11:50 --> 00:11:51  
Ja.

145

00:11:52 --> 00:11:56  
Eins, zwei, drei.

146

00:11:59 --> 00:12:01  
Oh! Genau wie auf der Resolute.

147

00:12:01 --> 00:12:05  
Das ist aber nicht die Resolute.  
Warum passiert das hier?

148

00:12:05 --> 00:12:07  
Wisst ihr, eure Mutter und ich...

149

00:12:09 --> 00:12:11  
...haben mal dasselbe Phänomen erlebt.

150

00:12:11 --> 00:12:12  
Sie folgten mir?

151



00:12:12 --> 00:12:15  
Hätte ich gewusst, wie weit es ist,  
wäre ich nicht gefolgt.

152  
00:12:16 --> 00:12:19  
Aber gut so, denn ich weiß,  
was die fliegenden Haare bedeuten.

153  
00:12:19 --> 00:12:23  
Irgendwo auf der anderen Seite ist Alien...

154  
00:12:23 --> 00:12:25  
Alien-Technologie.

155  
00:12:25 --> 00:12:26  
-...Technologie.  
-Wissen wir.

156  
00:12:27 --> 00:12:28  
Das ist nicht möglich.

157  
00:12:28 --> 00:12:32  
Wir hätten Hinweise gesehen,  
der Roboter hätte was gesagt, oder...

158  
00:12:34 --> 00:12:35  
Was ist das?

159  
00:12:37 --> 00:12:40  
Eine Art Tunnel.

160  
00:12:41 --> 00:12:43  
Cool. Ja.

161  
00:12:43 --> 00:12:46  
Ich schließe mich dem an,  
der sagt, wir machen das zu

162

00:12:46 --> 00:12:48  
und vergessen die Sache.

163

00:12:48 --> 00:12:50  
-Das sagt keiner, Penny.  
-Leider.

164

00:12:51 --> 00:12:55  
Ist es Zufall, dass wir das dann finden,  
wenn der Roboter weg ist?

165

00:12:56 --> 00:12:57  
Finden wir es heraus.

166

00:13:01 --> 00:13:02  
Jemand muss da rein.

167

00:13:04 --> 00:13:08  
Ist es eine gute Idee,  
den Roboter wiederzubeleben?

168

00:13:08 --> 00:13:12  
-Kennt ihr Friedhof der Kuschteltiere?  
-Weiter kommen wir mit dem Chariot nicht.

169

00:13:12 --> 00:13:14  
Wir müssen zu Fuß weiter.

170

00:13:14 --> 00:13:16  
Ok, Don. Machen wir uns bereit.

171

00:13:16 --> 00:13:19  
Darf ich  
auf meinen ursprünglichen Plan verweisen?

172

00:13:19 --> 00:13:22  
Ich bleibe hier, Maureen begleitet dich?  
Ihr zwei...

173  
00:13:22 --> 00:13:25  
Nur sie weiß, wonach wir suchen.

174  
00:13:25 --> 00:13:27  
Wir sind da draußen quasi blind.

175  
00:13:27 --> 00:13:30  
Sie überwacht unsere Kameras von hier aus.

176  
00:13:30 --> 00:13:32  
Kriegen wir Probleme  
mit einem Roboter-Zombie,

177  
00:13:32 --> 00:13:35  
sollen alle wissen, dass Admiral Don West...

178  
00:13:35 --> 00:13:38  
-Du bist kein Admiral, Don.  
-Brigadier Don West...

179  
00:13:38 --> 00:13:39  
Nein.

180  
00:13:39 --> 00:13:40  
Bereit?

181  
00:13:40 --> 00:13:42  
Klar! Ich freu mich schon.

182  
00:13:53 --> 00:13:57  
Ich suche uns ein schattiges Plätzchen  
fürs Picknick. Wird toll.

183

00:13:57 --> 00:14:00  
Hast du Granatapfelsaft dabei,  
oder war das mein Job?

184

00:14:00 --> 00:14:03  
Also letztes Mal brachte ich Mango mit.

185

00:14:03 --> 00:14:04  
Bis gleich.

186

00:14:11 --> 00:14:14  
Ich empfange euch beide. Immer geradeaus.

187

00:14:14 --> 00:14:18  
Der Boden ist nicht fest.  
Don, pass auf deine Füße auf.

188

00:14:18 --> 00:14:20  
Ich sehe meine Füße nicht mal.

189

00:14:22 --> 00:14:24  
Geht 20 Grad nach rechts.

190

00:14:24 --> 00:14:26  
20 nach rechts.

191

00:14:26 --> 00:14:28  
Don, du entfernst dich.  
Geh wieder zu John.

192

00:14:28 --> 00:14:32  
Mann, ich sehe nichts.  
Ist John links oder rechts von mir?

193

00:14:32 --> 00:14:33  
Links.

194

00:14:33 --> 00:14:35  
Don, folge meinem Licht.

195

00:14:35 --> 00:14:36  
Ok...

196

00:14:39 --> 00:14:39  
Don?

197

00:14:42 --> 00:14:44  
Sein Bild ist weg.

198

00:14:44 --> 00:14:44  
Don!

199

00:14:46 --> 00:14:47  
Kannst du ihn hören?

200

00:14:49 --> 00:14:50  
Sein Ton ist auch ausgefallen.

201

00:14:51 --> 00:14:52  
Don?

202

00:14:53 --> 00:14:55  
Don? Ich kann kaum...

203

00:14:58 --> 00:15:01  
Moment. Ich sehe da draußen etwas.

204

00:15:01 --> 00:15:03  
John, sei vorsichtig.

205

00:15:03 --> 00:15:04

Don?

206

00:15:07 --> 00:15:08  
Moment.

207

00:15:09 --> 00:15:10  
Das gefällt mir nicht.

208

00:15:13 --> 00:15:15  
Ich glaube, ich...

209

00:15:16 --> 00:15:17  
John!

210

00:15:20 --> 00:15:22  
Ups. Sorry.

211

00:15:22 --> 00:15:23  
Oh Gott.

212

00:15:23 --> 00:15:26  
Was ist los? Niemand antwortet mir.

213

00:15:26 --> 00:15:29  
-Ich dachte, wir hätten dich verloren.  
-Ok.

214

00:15:30 --> 00:15:31  
John, warte.

215

00:15:31 --> 00:15:33  
-Dreh dich nach links.  
-Ja.

216

00:15:35 --> 00:15:36  
Da! Direkt vor dir.

217

00:15:37 --&gt; 00:15:39

Ja, ich hab's gefunden. Ich sehe es.

218

00:15:41 --&gt; 00:15:44

Da ist nichts.

219

00:15:45 --&gt; 00:15:48

Grabt weiter.

Vielleicht ist er verdeckt vom...

220

00:15:49 --&gt; 00:15:50

Hier ist nichts. Nur harter...

221

00:15:52 --&gt; 00:15:53

Wenn ZAR nicht hier ist,

222

00:15:55 --&gt; 00:15:57

wo zur Hölle ist er dann?

223

00:16:00 --&gt; 00:16:03

Ist es eine gute Idee,

wenn beide Co-Captains hier sind?

224

00:16:03 --&gt; 00:16:06

Genau das ist die Aufgabe von Captains.

225

00:16:07 --&gt; 00:16:11

Wirklich? Ich dachte, es geht eher  
ums Herumkommandieren und Ermahnen.

226

00:16:12 --&gt; 00:16:13

Ganz ruhig.

227

00:16:16 --&gt; 00:16:18

Als würden wir in Kacke waten.

228

00:16:19 --&gt; 00:16:21

Das ist nur Schlamm auf dem Boden.

229

00:16:21 --&gt; 00:16:22

Das wird schon.

230

00:16:22 --&gt; 00:16:26

Ich will dich erinnern,  
dass beim letzten Mal in einer Höhle

231

00:16:26 --&gt; 00:16:29

ein Fledermausmonster  
mich vollsabberte und fressen wollte.

232

00:16:32 --&gt; 00:16:33

Smith?

233

00:16:36 --&gt; 00:16:38

Smith, sind Sie noch da?

234

00:16:38 --&gt; 00:16:39

Natürlich!

235

00:16:39 --&gt; 00:16:42

-Ist das auch richtig so?  
-Definitiv!

236

00:16:42 --&gt; 00:16:47

Bei den Pfadfinderinnen haben wir uns so  
bei Wanderungen nicht verloren.

237

00:16:47 --&gt; 00:16:53

Seid ihr außer Hörweite, zieht bei Gefahr  
an der Schnur, und dann helfe ich euch.

238



00:16:53 --> 00:16:55  
Sie waren Pfadfinderin?

239

00:16:55 --> 00:16:57  
Ist das so schwer zu glauben?

240

00:16:57 --> 00:17:00  
Ok, dann sagen Sie mal.

241

00:17:00 --> 00:17:03  
Haben Sie auch Pfadfinder-Kekse?

242

00:17:03 --> 00:17:05  
-Penny!  
-Was?

243

00:17:05 --> 00:17:07  
Kekse helfen mir bei Nervosität.

244

00:17:07 --> 00:17:08  
Jetzt komm.

245

00:17:10 --> 00:17:13  
Geht weiter. Ich warte hier auf euch.

246

00:17:29 --> 00:17:30  
Roboter?

247

00:17:31 --> 00:17:32  
Bist du hier?

248

00:17:44 --> 00:17:45  
Wow.

249

00:17:45 --> 00:17:46  
Was?

250  
00:17:53 --> 00:17:54  
Fußabdrücke.

251  
00:17:55 --> 00:17:56  
Ja.

252  
00:17:57 --> 00:18:00  
Sie könnten  
zu einem Alien-Roboter gehören.

253  
00:18:03 --> 00:18:05  
Ok, das ist mein Stichwort.

254  
00:18:05 --> 00:18:08  
Ich denke, wir sollten verschwinden.

255  
00:18:12 --> 00:18:13  
Penny! Will!

256  
00:18:14 --> 00:18:15  
Nein.

257  
00:18:15 --> 00:18:17  
-Was ist los?  
-Ich weiß nicht.

258  
00:18:17 --> 00:18:20  
Ich drückte einen Knopf  
oder einen Schalter oder so.

259  
00:18:20 --> 00:18:22  
Soll ich noch mal drücken?

260  
00:18:26 --> 00:18:27  
Smith!

261

00:18:28 --> 00:18:29  
Smith, Hilfe!

262

00:18:30 --> 00:18:31  
Alles gut, oder?

263

00:18:31 --> 00:18:34  
Smith ist draußen,  
weiß, wo wir sind, und hilft uns.

264

00:18:34 --> 00:18:36  
Ja.

265

00:18:36 --> 00:18:37  
Ja. Natürlich hilft sie.

266

00:18:41 --> 00:18:44  
-Die Spuren sehen frisch aus.  
-Ich weiß nicht.

267

00:18:45 --> 00:18:48  
Hier ist es kalt und feucht.  
Kein Licht, kaum Luftzug.

268

00:18:49 --> 00:18:51  
Perfekte Bedingungen für Konservierung.

269

00:18:51 --> 00:18:53  
Und das heißt?

270

00:18:53 --> 00:18:54  
Sie könnten alt sein.

271

00:18:54 --> 00:18:58  
Buzz Aldrins Spuren sind noch da,

da der Mond keine Atmosphäre hat...

272

00:18:58 --> 00:19:01

Lieb, dass du mich  
mit Geschichte und Wissenschaft

273

00:19:01 --> 00:19:04

bis zur Unterwerfung  
langweilen willst, aber...

274

00:19:05 --> 00:19:08

Ich sah die Roboter auf der Resolute.

275

00:19:08 --> 00:19:10

Sie kennen deinen Namen.

276

00:19:11 --> 00:19:13

Wenn sie hier sind,  
bist du in großer Gefahr,

277

00:19:13 --> 00:19:15

das wissen wir beide.

278

00:19:15 --> 00:19:17

Also sei ehrlich zu mir.  
Könnten die frisch sein?

279

00:19:23 --> 00:19:24

Ja.

280

00:19:25 --> 00:19:26

Ja, es ist möglich.

281

00:19:33 --> 00:19:35

Ob Sie's glauben oder nicht,  
damals war das cool.

282

00:19:35 --&gt; 00:19:37

Manche finden das immer noch cool.

283

00:19:38 --&gt; 00:19:41

Mein kleiner Bruder trug das  
bei unserem letzten Halloween.

284

00:19:42 --&gt; 00:19:44

Wohin gehen Sie?

285

00:19:44 --&gt; 00:19:45

Kommen Sie mit.

286

00:19:45 --&gt; 00:19:48

Sind die Wecksysteme der Crew  
auch kompromittiert,

287

00:19:48 --&gt; 00:19:49

dürfen wir sie nicht auslösen.

288

00:19:49 --&gt; 00:19:53

Wir können die Kapseln  
nicht ins Camp bringen. Daher..

289

00:19:54 --&gt; 00:19:56

Im Ernst? Das war 20 Jahre inaktiv.

290

00:19:56 --&gt; 00:19:58

Nun, das war ich auch.

291

00:19:58 --&gt; 00:20:01

Darum schnalle ich Ihnen  
auch keine 400 kg auf den Rücken

292

00:20:01 --&gt; 00:20:03

und fliege mit Ihnen

durch ein Meteor-Meer.

293

00:20:03 --> 00:20:05  
Komische Metapher, aber ok.

294

00:20:09 --> 00:20:10  
Folgendes:

295

00:20:11 --> 00:20:14  
Sie sagten,  
das Startfenster wird immer kleiner.

296

00:20:14 --> 00:20:16  
Die Frage ist also,

297

00:20:16 --> 00:20:19  
wollen Sie zurücklaufen oder fahren?

298

00:20:37 --> 00:20:41  
-Ist alles in Ordnung?  
-Oh ja. Tut mir leid.

299

00:20:42 --> 00:20:45  
Shen.  
Er und Faith, die Frau auf der Fortuna,

300

00:20:45 --> 00:20:46  
beide waren...

301

00:20:47 --> 00:20:52  
Wenn man für eine Weltraummission  
wie unsere trainiert, kommt man sich nah.

302

00:20:55 --> 00:20:58  
-Darf ich Sie etwas fragen?  
-Ja.

303

00:20:58 --> 00:21:01  
Ist Ihnen die Entscheidung,  
die Erde zu verlassen,

304

00:21:03 --> 00:21:05  
eigentlich schwergefallen?

305

00:21:06 --> 00:21:08  
Haben Sie etwas vermisst?

306

00:21:08 --> 00:21:11  
Teil des Jobs war es,  
zu lernen, nichts zu vermissen.

307

00:21:12 --> 00:21:15  
Es war die weiteste Raumfahrt  
aller Zeiten.

308

00:21:15 --> 00:21:19  
Für unsere psychische Gesundheit  
mussten wir alles und jeden loslassen.

309

00:21:21 --> 00:21:23  
Ok, das stimmt nicht ganz.

310

00:21:23 --> 00:21:26  
An eine Sache dachte ich die ganze Zeit.

311

00:21:29 --> 00:21:32  
Das Schokoeis von McConnell's in Pasadena.

312

00:21:37 --> 00:21:39  
Der gegenüber vom Buchladen.

313

00:21:39 --> 00:21:40  
Sie kennen ihn?

314

00:21:40 --> 00:21:42  
Mom war mit uns immer dort.

315

00:21:45 --> 00:21:47  
Schoko mochte ich auch am liebsten.

316

00:21:49 --> 00:21:50  
Kleine Welt.

317

00:21:51 --> 00:21:52  
Ja.

318

00:21:53 --> 00:21:55  
Wir sollten den Meteoren zuvorkommen.

319

00:21:59 --> 00:22:02  
Alarm. Kabine verliert Druck.

320

00:22:16 --> 00:22:18  
Die Anzüge sollten luftdicht sein.

321

00:22:18 --> 00:22:21  
Ich habe Sand an Stellen,  
die ich nicht autorisiert habe.

322

00:22:21 --> 00:22:24  
Schon gut.  
Wir kommen mit Verstärkung zurück.

323

00:22:24 --> 00:22:28  
Mit genug Leuten und Ausrüstung  
fangen wir einen Roboter.

324

00:22:28 --> 00:22:31  
Das ist mir egal.



Ich mache mir Sorgen um unseren Sohn.

325

00:22:31 --> 00:22:35

Ich Sorge mich um alle Kinder,  
aber jetzt müssen wir uns...

326

00:22:35 --> 00:22:39

John, du warst nicht in der Höhle.  
Dieser Roboter wollte Will.

327

00:22:40 --> 00:22:42

Es schien um ihn persönlich zu gehen.

328

00:22:44 --> 00:22:47

Wenn ZAR zurück ist, wird er Will finden.

329

00:23:07 --> 00:23:09

Will, was ist los?

330

00:23:09 --> 00:23:10

Das ist seltsam.

331

00:23:11 --> 00:23:14

Ich denke nicht,  
dass sie von Robotern stammen.

332

00:23:14 --> 00:23:15

Was meinst du?

333

00:23:15 --> 00:23:19

Die Spuren zeigen chitinöse Furchen  
und strukturierte Gelenke.

334

00:23:19 --> 00:23:23

Sie haben die Form von Alien-Robotern,  
sind aber nicht aus Metall.

335

00:23:24 --&gt; 00:23:28

-Sie sind organisch.

-Wenn's die Roboter nicht waren, wer dann?

336

00:23:30 --&gt; 00:23:33

Penny? Will?

337

00:23:37 --&gt; 00:23:42

Wenn ich hier in Sicherheit bleiben soll,  
sagt einfach nichts!

338

00:23:46 --&gt; 00:23:47

Smith!

339

00:23:49 --&gt; 00:23:53

Wir gingen in einen dunklen Tunnel,  
ohne zu wissen, was drin war.

340

00:23:53 --&gt; 00:23:55

Wie dumm kann man sein?

341

00:24:00 --&gt; 00:24:03

Manchmal muss man an dunkle Orte gehen.

342

00:24:05 --&gt; 00:24:08

-Manchmal hat man keine Wahl.

-Die hat man immer.

343

00:24:08 --&gt; 00:24:11

Nicht, wenn man die Menschen,  
die man liebt, nur so schützt.

344

00:24:12 --&gt; 00:24:14

Das würden Mom und Dad tun.

345

00:24:15 --&gt; 00:24:17

Will, Mom und Dad sind nicht hier, ok?

346

00:24:18 --> 00:24:21

Und Don auch nicht, und Judy auch nicht.

347

00:24:21 --> 00:24:24

Sie ist oben.

Ich weiß nicht mal, ob's ihr gut geht.

348

00:24:24 --> 00:24:25

Wir wissen nicht mal...

349

00:24:26 --> 00:24:30

Während ich das sage, fällt mir auf,  
dass ich eine miese große Schwester bin.

350

00:24:30 --> 00:24:32

Denn ich müsste dich trösten.

351

00:24:39 --> 00:24:41

Warum hast du keine Angst?

352

00:24:41 --> 00:24:43

Wer sagt das?

353

00:24:43 --> 00:24:45

Warum redest du dann nie darüber?

354

00:24:50 --> 00:24:52

Will, was ist das?

355

00:25:00 --> 00:25:01

Entschuldigt.

356

00:25:02 --> 00:25:04

Ich brauchte erst eine Waffe.

357

00:25:07 --> 00:25:08  
Der Roboter!

358

00:25:10 --> 00:25:12  
-Alles ok? Wo warst du?  
-Im Ernst?

359

00:25:12 --> 00:25:14  
Sollte er nicht dich retten?

360

00:25:16 --> 00:25:19  
Wir sollen ihm wohl folgen. Warum?

361

00:25:20 --> 00:25:21  
Gefahr, Familie.

362

00:25:35 --> 00:25:38  
Ihr seid also seit fast zwei Jahren weg.

363

00:25:39 --> 00:25:41  
Was ist auf der Erde los?

364

00:25:41 --> 00:25:43  
Gibt es Möglichkeiten des Kontakts?

365

00:25:43 --> 00:25:45  
Nein. Leider nicht.

366

00:25:46 --> 00:25:47  
Warum?

367

00:25:47 --> 00:25:48  
Meine Mom...

368

00:25:48 --> 00:25:50  
Sie wäre heute knapp 80.

369  
00:25:50 --> 00:25:55  
Sie machte sich Sorgen wegen des Alls.  
Ich möchte ihr "Hab's ja gesagt" hören.

370  
00:25:58 --> 00:26:00  
Und Ihre Eltern?

371  
00:26:00 --> 00:26:02  
Meine Eltern sind im All.

372  
00:26:02 --> 00:26:04  
Sie fliegen zur Kolonie.  
Denke ich zumindest.

373  
00:26:05 --> 00:26:08  
Auch gemerkt? Das war ganz in der Nähe.

374  
00:26:08 --> 00:26:10  
Den konnte ich richtig spüren.

375  
00:26:14 --> 00:26:16  
-Nein!  
-Was machen Sie da?

376  
00:26:16 --> 00:26:18  
Eine Kapsel hat sich gelöst.

377  
00:26:19 --> 00:26:21  
Fahren Sie weiter. Ich mache das.

378  
00:26:21 --> 00:26:22  
Aber vorsichtig.

379

00:26:34 --> 00:26:35  
Wie läuft es da hinten?

380  
00:26:36 --> 00:26:37  
Fahren Sie einfach.

381  
00:26:50 --> 00:26:51  
Festhalten! Ich habe Sie.

382  
00:27:06 --> 00:27:07  
Judy!

383  
00:27:08 --> 00:27:09  
Ich weiß.

384  
00:27:19 --> 00:27:21  
Schnallen Sie sich an!

385  
00:27:39 --> 00:27:42  
-Wo haben Sie so fahren gelernt?  
-Das war meine Mom.

386  
00:27:43 --> 00:27:46  
-Woher haben Sie Ihren Mut?  
-Ich denke...

387  
00:27:49 --> 00:27:50  
Von meinem Dad.

388  
00:27:53 --> 00:27:55  
Der Sandsturm legt sich langsam.

389  
00:27:55 --> 00:27:58  
Seine kinetische Energie  
versteckt uns nicht mehr lange.

390

00:27:58 --> 00:28:00  
Hey, Don. Fahren wir alles runter,

391  
00:28:00 --> 00:28:03  
falls die Roboter  
die Gegend patrouillieren.

392  
00:28:03 --> 00:28:08  
Das Wichtigste ist, jetzt herauszufinden,  
ob ZAR wieder funktionstüchtig ist.

393  
00:28:08 --> 00:28:12  
Selbst wenn, und selbst wenn er hier wäre,  
ist es egal, denn Will ist nicht hier.

394  
00:28:12 --> 00:28:15  
Er ist sicher. Wie alle Kinder.

395  
00:28:15 --> 00:28:16  
Ist das so?

396  
00:28:16 --> 00:28:23  
Wir reden uns das seit einem Jahr ein,  
aber was, wenn es nicht stimmt?

397  
00:28:23 --> 00:28:24  
Hey.

398  
00:28:26 --> 00:28:29  
Die Unwissenheit ist das Allerschlimmste.

399  
00:28:30 --> 00:28:33  
Hey, Leute.  
Gab's diese Spuren schon vorher?

400  
00:28:44 --> 00:28:46  
Da ist etwas auf dem Schiff.

401

00:29:14 --> 00:29:15  
Was sucht er?

402

00:29:15 --> 00:29:18  
Ich glaube, er sucht nichts.

403

00:29:19 --> 00:29:21  
Ich glaube, er will uns was zeigen.

404

00:29:22 --> 00:29:24  
Ich hoffe, den Ausgang.

405

00:29:38 --> 00:29:39  
Unglaublich.

406

00:29:41 --> 00:29:42  
Kommst du von hier?

407

00:29:46 --> 00:29:48  
Er scheint sich erinnern zu wollen.

408

00:29:50 --> 00:29:52  
Glaubst du, wer diesen Ort erschuf,

409

00:29:53 --> 00:29:54  
erschuf dich?

410

00:29:56 --> 00:29:58  
Ja, Will Robinson.

411

00:29:59 --> 00:30:02  
Noch wichtiger: Sind sie noch hier?

412

00:30:04 --> 00:30:05



Nein.

413

00:30:05 --> 00:30:07  
Macht dich das traurig?

414

00:30:08 --> 00:30:12  
Man muss nicht trauern,  
wenn die, die einen erschufen, fort sind.

415

00:30:12 --> 00:30:13  
Manchmal ist man ohne sie besser dran.

416

00:30:14 --> 00:30:17  
Nicht jeder hat Eltern  
wie John und Maureen Robinson.

417

00:30:20 --> 00:30:25  
Vielleicht sind Roboter und Menschen  
doch nicht so verschieden.

418

00:30:25 --> 00:30:28  
Wir sind nur so gut wie jene,  
die uns programmiert haben.

419

00:30:29 --> 00:30:33  
Wir können unsere Programmierung ändern.  
Wie der Roboter.

420

00:30:34 --> 00:30:35  
Und auch Sie.

421

00:30:36 --> 00:30:40  
Das ist lieb, aber ich fürchte,  
schlussendlich bleiben wir so,

422

00:30:41 --> 00:30:43  
wie wir geschaffen wurden.

423

00:30:48 --> 00:30:51  
Hey, wo willst du hin?

424

00:30:51 --> 00:30:53  
Familie helfen.

425

00:30:56 --> 00:30:58  
Unserer Familie oder seiner?

426

00:31:13 --> 00:31:16  
-Was tust du?  
-Du sagtest, wir brauchen einen Roboter.

427

00:31:16 --> 00:31:19  
Ehrlich gesagt  
redet sie oft verrücktes Zeug.

428

00:31:19 --> 00:31:23  
Dein Plan kann funktionieren.  
Alle Teile sind an einem Ort.

429

00:31:23 --> 00:31:26  
Der einzige Unterschied ist:  
Dieser Ort ist unser Schiff.

430

00:31:27 --> 00:31:29  
Das ist nicht der einzige Unterschied.

431

00:31:30 --> 00:31:33  
Dieser Roboter lebt und könnte dich töten.

432

00:31:34 --> 00:31:35  
Ja. Und er ist allein.

433

00:31:36 --> 00:31:39

Wenn wir je die Chance hatten,  
einen lebend zu fangen

434

00:31:39 --> 00:31:42  
und unsere Kinder wiederzusehen,  
dann jetzt.

435

00:31:56 --> 00:31:56  
Wow.

436

00:31:57 --> 00:31:59  
Warum hast du uns hergebracht?

437

00:32:00 --> 00:32:01  
Gefahr, Familie.

438

00:32:02 --> 00:32:05  
Das sagst du ständig.  
Wir wissen nicht, was du meinst.

439

00:32:06 --> 00:32:08  
Gefahr von was ausgehend?

440

00:33:12 --> 00:33:14  
Das Gefahr-Sonnensystem.

441

00:33:25 --> 00:33:26  
Ist das die Jupiter 2?

442

00:33:28 --> 00:33:30  
Unsere Eltern. Sind sie in Gefahr?

443

00:33:36 --> 00:33:38  
Suchst du meinen Sohn?

444

00:33:43 --> 00:33:46

Wer ist das? Was ist das?

445

00:33:47 --> 00:33:48  
Gefahr.

446

00:33:48 --> 00:33:50  
Wozu zeigst du uns das,  
wenn wir hilflos sind?

447

00:33:55 --> 00:33:56  
Komm.

448

00:33:59 --> 00:34:01  
Familie helfen, Will Robinson.

449

00:34:01 --> 00:34:03  
Ich weiß nicht wie!

450

00:34:11 --> 00:34:13  
-Wir müssen etwas tun!  
-Ich versuch's!

451

00:34:16 --> 00:34:17  
Familie helfen.

452

00:34:17 --> 00:34:18  
Mom!

453

00:34:19 --> 00:34:20  
Dad! Mom!

454

00:34:21 --> 00:34:22  
Dad!

455

00:34:23 --> 00:34:24  
-Warte!

-Nein, das ist unsere Chance!

456

00:34:24 --> 00:34:25

-Mom!

-Will!

457

00:34:26 --> 00:34:27

Will?

458

00:34:28 --> 00:34:30

Was passiert hier?

459

00:34:37 --> 00:34:38

Scarecrow.

460

00:34:40 --> 00:34:42

John, geh zurück.

461

00:34:43 --> 00:34:44

Ich glaube, es ist ok.

462

00:34:45 --> 00:34:46

Mom? Bist du das?

463

00:34:49 --> 00:34:51

Das ist ein Trick.

464

00:34:51 --> 00:34:52

Dad, ich höre dich auch!

465

00:34:53 --> 00:34:54

Will.

466

00:34:55 --> 00:34:59

Ich weiß nicht, wie,  
aber wir kommunizieren über einen Roboter.

467

00:34:59 --&gt; 00:35:02

Ich glaube, es ist Scarecrow.

468

00:35:02 --&gt; 00:35:04

Will, hast du ihn zu uns geschickt?

469

00:35:06 --&gt; 00:35:07

Nein.

470

00:35:08 --&gt; 00:35:09

Der Roboter.

471

00:35:09 --&gt; 00:35:12

Wir wollten uns verteidigen.

472

00:35:12 --&gt; 00:35:14

-Hättet ihr uns nicht aufgehalten...

-Das war die Gefahr.

473

00:35:15 --&gt; 00:35:17

Sie wussten nicht, dass ihr helfen wollt.

474

00:35:17 --&gt; 00:35:19

Penny, bist du das?

475

00:35:19 --&gt; 00:35:21

Ja. Mom. Ja. Hi, ich bin's.

476

00:35:21 --&gt; 00:35:22

Oh mein Gott!

477

00:35:22 --&gt; 00:35:23

Wir vermissen euch so!

478

00:35:23 --> 00:35:24

Ich euch auch.

479

00:35:24 --> 00:35:26

Ich habe dein Buch gelesen.

480

00:35:27 --> 00:35:29

Vier, fünf Mal schon,

481

00:35:29 --> 00:35:33

und ich wollte dir jeden Tag sagen,

482

00:35:33 --> 00:35:35

wie brillant es ist, und...

483

00:35:36 --> 00:35:38

...wie brillant du bist.

484

00:36:13 --> 00:36:17

Penn, Will,

es ist so schön, eure Stimmen zu hören.

485

00:36:17 --> 00:36:18

Wie geht es Jude?

486

00:36:18 --> 00:36:20

Es geht ihr gut.

487

00:36:20 --> 00:36:21

Ist sie bei euch?

488

00:36:23 --> 00:36:24

Nein.

489

00:36:24 --> 00:36:27

Nein, sie... hat zu tun.

490

00:36:28 --> 00:36:29  
Viel zu tun als Captain.

491

00:36:29 --> 00:36:32  
Schwer ist der Kopf, der die...

492

00:36:33 --> 00:36:35  
...Captain-Kopfbedeckung trägt.

493

00:36:36 --> 00:36:38  
Wie ist Alpha Centauri?

494

00:36:38 --> 00:36:40  
Nun... Bitte keine Panik,

495

00:36:40 --> 00:36:42  
aber da sind wir noch nicht.

496

00:36:42 --> 00:36:44  
-Was?  
-Aber uns geht's gut.

497

00:36:44 --> 00:36:46  
Wir kamen vom Weg ab.

498

00:36:46 --> 00:36:47  
Was? Ein Jahr lang?

499

00:36:47 --> 00:36:50  
Schon gut. So ging es mir in meinen 20ern.

500

00:36:51 --> 00:36:54  
Ein Antrieb war kaputt.  
In ein paar Tagen sind wir da.



501

00:36:55 --> 00:36:56  
Was ist mit euch?

502

00:36:57 --> 00:36:58  
Wir...

503

00:37:00 --> 00:37:02  
Wir brauchen zwei Dinge, um hinzukommen,

504

00:37:02 --> 00:37:04  
und nun haben wir eins.

505

00:37:04 --> 00:37:07  
Er ist auf unserem Schiff.  
"Haben" klingt falsch.

506

00:37:07 --> 00:37:08  
Hilfe, Freund.

507

00:37:08 --> 00:37:09  
Hilfe, Familie.

508

00:37:09 --> 00:37:12  
Der Roboter sagt,  
ihr könnt einander helfen.

509

00:37:12 --> 00:37:13  
Ich höre dich kaum.

510

00:37:13 --> 00:37:15  
-Ich euch auch nicht.  
-Will, hör zu.

511

00:37:15 --> 00:37:20  
Stellt auf Alpha Centauri den Antrieb ab,  
sonst werdet ihr gefunden.

512

00:37:20 --&gt; 00:37:22

-Ok?

-Das hatten wir vor.

513

00:37:22 --&gt; 00:37:25

Ich weiß,

aber jetzt ist es wichtiger denn je.

514

00:37:26 --&gt; 00:37:28

ZAR lebt vielleicht noch.

515

00:37:31 --&gt; 00:37:33

Mom?

516

00:37:33 --&gt; 00:37:36

Mom, hörst du mich? Ich hab dich lieb...

517

00:37:40 --&gt; 00:37:42

Es geht ihnen gut.

518

00:37:45 --&gt; 00:37:46

Das stimmt.

519

00:37:47 --&gt; 00:37:48

Das stimmt.

520

00:37:51 --&gt; 00:37:54

Was machen wir mit dem Kerl?

521

00:37:55 --&gt; 00:37:57

Ab an die Arbeit.

522

00:38:00 --&gt; 00:38:03

Ich dachte, der Weg an der Oberfläche  
war der schwere Teil.

523

00:38:04 --&gt; 00:38:05

Ja, das war er.

524

00:38:06 --&gt; 00:38:09

Ihr Camp liegt 3 km unter uns.

525

00:38:09 --&gt; 00:38:12

Wenn Sie keinen Mega-Airbag haben,  
ist das offiziell der schwere Teil.

526

00:38:12 --&gt; 00:38:16

Keine Sorge.

Für jedes Problem gibt's eine Lösung.

527

00:38:17 --&gt; 00:38:18

Was sagten Sie da eben?

528

00:38:19 --&gt; 00:38:23

Nichts weiter. Das sagt meine Mom immer.

529

00:38:25 --&gt; 00:38:28

Ich kannte eine Frau, die das oft sagte.

530

00:38:31 --&gt; 00:38:33

Ich muss etwas loswerden.

531

00:38:34 --&gt; 00:38:37

Sie wollten heute  
zwar keine weiteren Neuigkeiten hören,

532

00:38:37 --&gt; 00:38:41

aber Sie sollten wissen,  
warum ich die Präsentation

533

00:38:41 --&gt; 00:38:43

in der Schule über Sie hielt.

534

00:38:45 --> 00:38:49

Die Aufgabe war, über jemanden zu reden,  
der für uns ein Held war.

535

00:38:50 --> 00:38:53

Ich konnte mich nicht  
zwischen zwei Menschen entscheiden.

536

00:38:53 --> 00:38:56

Der eine war mein Vater, ein Navy SEAL,

537

00:38:56 --> 00:39:02

und der mutigste und beste Dad,  
den man sich nur wünschen kann.

538

00:39:02 --> 00:39:06

Und der zweite war jemand,  
den ich nie kennengelernt habe,

539

00:39:07 --> 00:39:10

aber der dennoch  
immer Teil meines Lebens war.

540

00:39:10 --> 00:39:13

Seine Mutter besuchte uns  
an jedem Thanksgiving und...

541

00:39:15 --> 00:39:17

Sie war an jenem Tag da,

542

00:39:17 --> 00:39:19

als ich die Präsentation hielt.

543

00:39:20 --> 00:39:22

Mom arbeitete mit ihm bei der NASA.

544

00:39:24 --> 00:39:27  
Wenn sie über ihn sprach,

545

00:39:27 --> 00:39:32  
sagte sie, dass er sein Leben  
dem Weltall geschenkt hat.

546

00:39:32 --> 00:39:36  
Und dass er ihrem Leben  
noch mehr geschenkt hat.

547

00:39:39 --> 00:39:41  
Ich war das Geschenk.

548

00:39:43 --> 00:39:46  
Und er wusste nicht, dass es mich gab,

549

00:39:47 --> 00:39:52  
und ich nannte ihn nie meinen Vater,

550

00:39:52 --> 00:39:56  
weil dieser Job schon vergeben war,

551

00:39:56 --> 00:40:00  
aber ich fragte mich immer, was er sagt,  
wenn er diese Geschichte hören würde.

552

00:40:08 --> 00:40:08  
Ich glaube,

553

00:40:10 --> 00:40:12  
er würde sagen:  
"Schön, dich kennenzulernen."

554

00:40:21 --> 00:40:22

Finde ich auch.

555

00:40:34 --> 00:40:37

Los! Zurück ins Camp,  
um die gute Nachricht zu überbringen.

556

00:40:37 --> 00:40:39

Ok, ich bin gleich da.

557

00:40:49 --> 00:40:53

Mir fiel auf, dass ihr nicht erwähnt habt,  
dass ich noch lebe.

558

00:40:53 --> 00:40:56

Nichts für ungut,  
aber es gab Wichtigeres zu besprechen.

559

00:40:58 --> 00:41:02

Ich habe eine andere Theorie.  
Ich denke, du beschützt uns.

560

00:41:03 --> 00:41:06

Mich, weil ich als blinde Passagierin  
Ärger bekomme.

561

00:41:06 --> 00:41:11

Deine Eltern, damit sie sich nicht sorgen,  
weil ihr allein mit mir wart.

562

00:41:11 --> 00:41:13

Interessante Theorie.

563

00:41:13 --> 00:41:15

Du bist ein guter Mensch, Will Robinson.

564

00:41:15 --> 00:41:20

Obwohl du im letzten Jahr allein warst,

blieben die Werte deiner Eltern,

565

00:41:21 --> 00:41:23  
deine Urprogrammierung,

566

00:41:24 --> 00:41:26  
dir erhalten.

567

00:41:29 --> 00:41:31  
Gut, dass wir nicht früher abgehauen sind.

568

00:41:32 --> 00:41:33  
Wieso?

569

00:41:33 --> 00:41:36  
Wären wir hier  
nicht so lange gestrandet gewesen,

570

00:41:36 --> 00:41:38  
hätten wir diesen Ort nie gefunden,

571

00:41:38 --> 00:41:41  
und ihr hättet mit euren Eltern  
keinen Kontakt gehabt.

572

00:41:42 --> 00:41:45  
Manches entwickelt sich doch zum Guten.

573

00:41:53 --> 00:41:58  
Also, Scarecrow zu finden,  
damit er meinen Eltern hilft...

574

00:42:00 --> 00:42:02  
...war das eine Entschuldigung?

575

00:42:05 --> 00:42:06  
Nun, wie auch immer.

576

00:42:08 --> 00:42:09  
Danke.

577

00:42:11 --> 00:42:12  
Was ist da draußen?

578

00:42:39 --> 00:42:40  
Die anderen Roboter...

579

00:42:42 --> 00:42:44  
Wissen sie, was hier passiert ist?

580

00:42:46 --> 00:42:48  
Dass, wer auch immer sie erschuf...

581

00:42:50 --> 00:42:54  
-...ausgestorben ist?  
-Nein, Will Robinson.

582

00:42:56 --> 00:42:57  
So bringen wir es zu Ende.

583

00:42:59 --> 00:43:02  
Der Roboterangriff  
geschah nicht aus freiem Willen.

584

00:43:02 --> 00:43:04  
Sie wurden so programmiert.

585

00:43:05 --> 00:43:09  
Diese Befehle  
und ihre ursprüngliche Programmierung



586

00:43:09 --> 00:43:10  
sind jetzt hinfällig.

587

00:43:13 --> 00:43:15  
Wir müssen es ihnen beweisen.

588

00:43:16 --> 00:43:18  
Gefahr, Will Robinson.

589

00:43:20 --> 00:43:21  
Du denkst an ZAR.

590

00:43:27 --> 00:43:28  
Ob er sich an mich erinnert?

591

00:44:09 --> 00:44:12  
Finden, Will Robinson.

**N** SERIES  
L O S T I N S P A C E



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.